

中 中：明天同樂會，我們來表演數來寶吧！

友 友：好啊，我們趕快練習吧！

中 中：我們輪流念，由你先開始！

友 友：唐僧騎馬咚那個咚，後面跟著個孫悟空。

中 中：孫悟空，跑得快，後面跟著個豬八戒。

友 友：豬八戒，鼻子長，後面跟著個沙和尚。

中 中：沙和尚，走得慢，後面跟著個老妖怪。



(註：改編自：孫悟空打妖怪 作者 樊家信〈甜嘴吧娃娃〉吳潔敏、蔣應武主編)

孫悟空：Sun Wu-Kong

妖怪：monsters and goblins

同樂會：party

表演：to perform

趕快：to hurry; to rush

由…開始：to start from...

輪流：to take turn

唐僧：Tang-Seng

騎馬：to ride a horse

豬八戒：Zhu Ba-Jie

鼻子：nose

沙和尚：Sa He-Shang

慢：slow; slowly

眼睛：eyes

金箍棒：the golden rod

友友：孫悟空，打妖怪，高高舉起了
金箍棒，



中中：金箍棒，有力量，妖魔
鬼怪消滅光呀，消滅光！

友友：明明和青青，我們表演得怎麼樣？

中中：提點兒意見吧？這樣我們才會進步！

明明：我們的意見不一定好。

中中：別客氣！盡量說！

明明：我覺得你們需要加一些動作和
表情。

青青：我同意。除了這些需要改進以外，
其他都很好。

中中：謝謝妳們！



問題討論：

1. 你最喜歡什麼才藝表演？
2. 中中和友友在哪方面需要改進？
3. 數來寶要用響板打拍子。很好玩兒，試試看！

妖魔鬼怪：monsters and goblins

消滅：to destroy; wipe out

提意見：to give opinions

進步：to advance; progress

盡量：as much as possible

需要：to need

動作：action; gesture

表情：facial expression

同意：to agree

除了…以外：except...

改進：to improve